

MAGNUM

TV 3750

MODE D'EMPLOI / HANDLEIDING

065 001 046 260

TABLE DES MATIERES

CHER CLIENT	3
CONSIGNES DE SECURITE	4
FONCTIONNALITES DE VOTRE TELEVISEUR	5
TELECOMMANDE (TLC)	6
CONNEXION DE L'ANTENNE	8
CONNEXION D'UN MAGNETOSCOPE, D'UN ORDINATEUR OU D'UN DECODEUR	9
FONCTIONS DU TELEVISEUR	10
REGLAGES	12
FONCTIONS DU TELEVISEUR (MENUS)	13
PROGRAMMATION AUTOMATIQUE	13
MENU D'INSTALLATION	14
MENU FONCTIONS (AUTRES), CLE PARENTALE	15
MENU DE REGLAGE DE L'IMAGE (PICTURE), MENU DE VERROUILLAGE ENFANT (CHILD LOCK)	16
TELETEXTE	18
DEPANNAGE	20
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	21

CHER CLIENT

Félicitations!

Vous avez fait un excellent choix. Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre nouveau téléviseur.

En suivant scrupuleusement les indications contenues dans ce manuel d'utilisation, vous serez rapidement familiarisé avec la configuration et le mode d'emploi de toutes les fonctionnalités dont ce téléviseur est pourvu. Avant de l'utiliser et avant même de l'installer, lisez attentivement ce manuel, que vous rangerez à un endroit aisément accessible pour toute consultation ultérieure.

Caractéristiques de votre téléviseur:

- * A l'aide des différents menus, vous pouvez parcourir les options du téléviseur dont les références sont visibles à l'écran.
- * Vous pouvez enregistrer jusqu'à 100 chaînes sur les bandes de fréquence VHF, UHF et S.
- * Votre téléviseur peut être connecté à un câble de distribution.
- * Grâce à la programmation automatique, vous pouvez très facilement (re)trouver la chaîne désirée, lui attribuer un nom et l'enregistrer (ATS).
- * Le mode de veille vous permet d'éteindre automatiquement votre téléviseur après un laps de temps préalablement déterminé.
- * Mode de sûreté pour enfants.
- * Arrêt automatique du téléviseur et passage en mode de veille cinq minutes après la fin des émissions.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



ATTENTION: POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS RETIRER LE CAPOT (OU L'ARRIÈRE) DE VOTRE TÉLÉVISEUR. LES RÉPARATIONS DEVRONT EXCLUSIVEMENT ÊTRE EFFECTUÉES PAR UN PERSONNEL QUALIFIÉ.

Source d'alimentation

Ne branchez la TV qu'à un secteur de 230 V CA, 50 Hz.

Câbles d'alimentation et autres câbles

Disposez tous les câbles de façon à ce qu'ils ne soient pas bloqués.

Humidité et eau

N'utilisez pas votre téléviseur dans une zone humide.

L'appareil ne doit pas être exposé au contact de l'eau. Aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être placé sur l'appareil.

Flamme nue

Des flammes nues, telles que des bougies allumées, ne peuvent pas être placées sur l'appareil.

Évacuation des piles vides

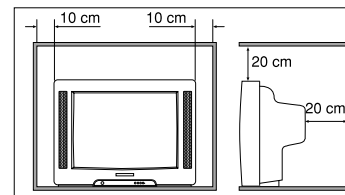
Il y a des conteneurs spéciaux destinés à recevoir les piles usagées de la télécommande à infrarouge.

Conditions climatiques

Il est recommandé de ne pas utiliser l'appareil dans des climats tropicaux.

Nettoyage

Débranchez la TV avant de la nettoyer. N'utilisez pas de Produits nettoyants liquides. Nettoyez votre téléviseur à l'aide d'un chiffon doux et légèrement humide.



Aération

Les fentes et ouvertures pratiquées sur l'enveloppe extérieure du téléviseur sont réservées à l'aération. Évitez de les couvrir ou de les obturer car cela pourrait entraîner une surchauffe.

Foudre

Débranchez la TV de la prise murale en cas d'orage.

Pièces de rechange

Si votre TV nécessite de nouvelles pièces, veillez à ce que la personne chargée du remplacement n'utilise des pièces recommandées par le fabricant. Les pièces non conformes peuvent endommager l'appareil.

Dépannage

Assurez-vous que la personne chargée de dépanner votre TV soit qualifiée pour le faire.

Généralités

* Abstenez-vous de brancher ou ajuster les câbles lorsque la TV est branchée.

* Ne placez pas la TV dans une zone chaude, froide ou humide.

* Nous sommes fiers de vous proposer un produit de haute qualité. Pour maintenir ce niveau de qualité, votre TV doit être entretenue dans un centre de dépannage agréé.

Entretien

Utiliser un tissu humide et doux. N'utilisez en aucun cas des produits nettoyants à base chimique.

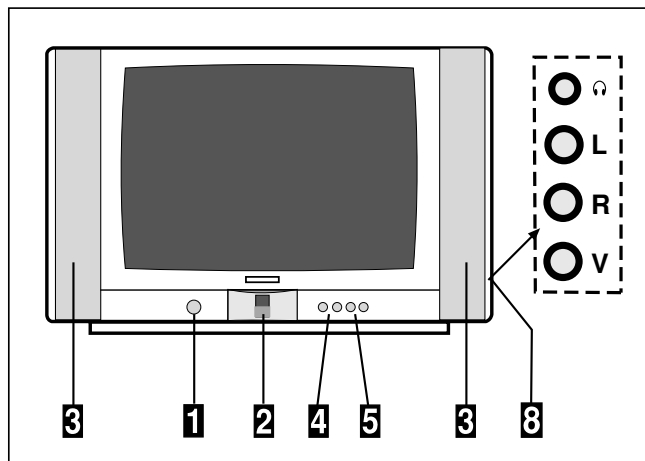
Emballage

Conservez l'emballage cartonné et l'emballage intérieur pour un éventuel transport.

QUELLE EST LA FONCTION DES PARTIES DE VOTRE TELEVISEUR ?

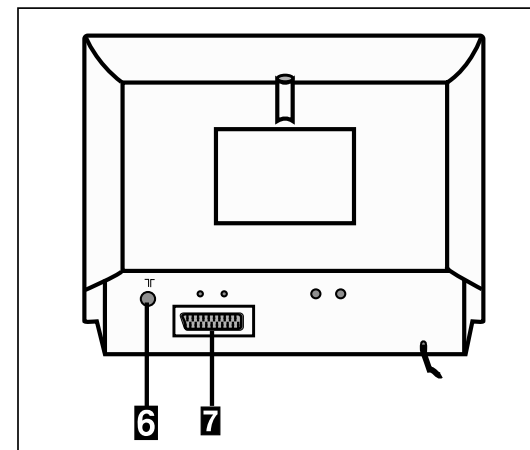
FACADE

1. Le commutateur (ON-OFF)
2. Le récepteur IR de la télécommande.
3. Les haut-parleurs
4. Touches Programme d'avant / Programme d'après
5. Touches de réglage du volume
8. Prise AV / Prise Casque

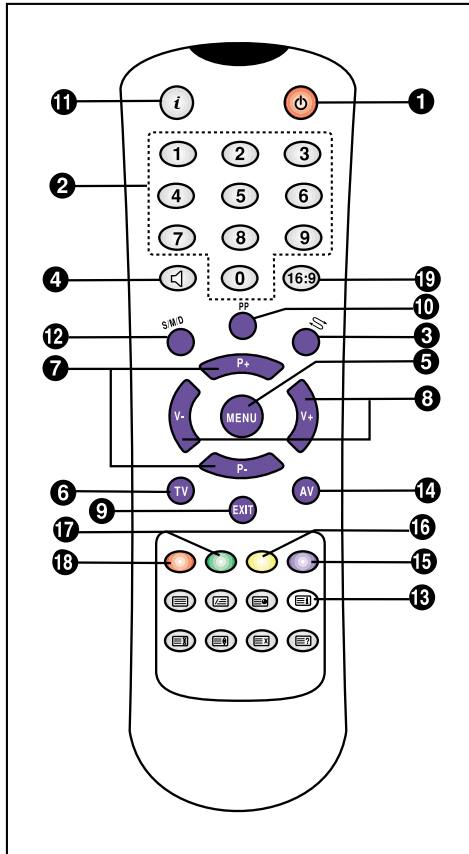


ENTRÉE ANTENNE

6. Prise antenne
7. "Prise Scart" (Grâce à cette prise, vous pouvez brancher votre téléviseur à des périphériques comme les ordinateurs, les décodeurs et les VCRs)



TELECOMMANDE

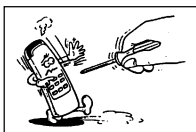


1. Touche de mise en veille (Stand-by)
 2. Sélecteur de programme direct
 3. Touche de changement de programme (Swap)
 4. Sourdine
 5. Touche du menu principal
 6. Touche TV
 7. Touche de recherche de programme en mode TV, touche de changement de page en mode Télétexte, sélecteur haut (+) et bas (-) pour les menus
 8. Réglage du volume (haut (+) et bas (-)) et configuration des menus
 9. Touche de sortie (EXIT)
 10. Touche de normalisation - utilisateur
 11. Touche information (i)
 - *12. Enregistre le son véritable et les paramètres actuels pour les téléviseurs MONO. Pour les téléviseurs STEREO, cette touche est utilisée pour alterner entre les sons STEREO, MONO ou DUAL.
 13. Cette touche sert pour l'auto-programmation dans le menu d'installation.
 14. Touche AV
 15. (Touche bleue)
 - *16. (Touche jaune)
 17. (Touche verte)
 18. (Touche rouge)
 19. Sélection du format d'image
- Remarque:** pour utiliser les autres fonctions décrites dans les menus, consultez l'illustration de la télécommande dans la rubrique TELETTEXTE.

TELECOMMANDE



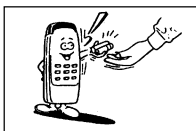
Ne jamais faire tomber votre télécommande.



Ne jamais tenter d'ouvrir votre télécommande.

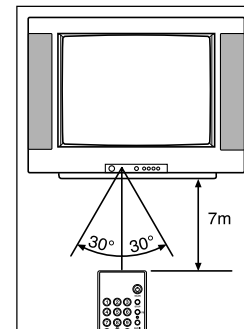


Enlever les piles usées de la télécommande bien à temps.



N'oubliez pas que ces batteries usées doivent être considérées comme des déchets spéciaux.

Note: Votre télécommande contrôle votre téléviseur d'une distance de 7 mètres maximum et d'un angle d'environ 30 degrés.



MISE EN PLACE DES PILES (2 piles AAA de 1.5V)

- Ouvrez le couvercle à l'arrière de la télécommande.
- Ranger les 2 piles (format AAA 1,5 volt) correctement en tenant compte de la disposition des pôles (+ et -).
- Refermer soigneusement le couvercle.

CONNEXION DE L'ANTENNE

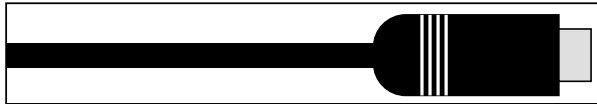
CONNEXION DE L'ANTENNE

Optez pour une antenne qui convient à votre type de téléviseur. Les types d'antenne ci-dessous sont à votre disposition :

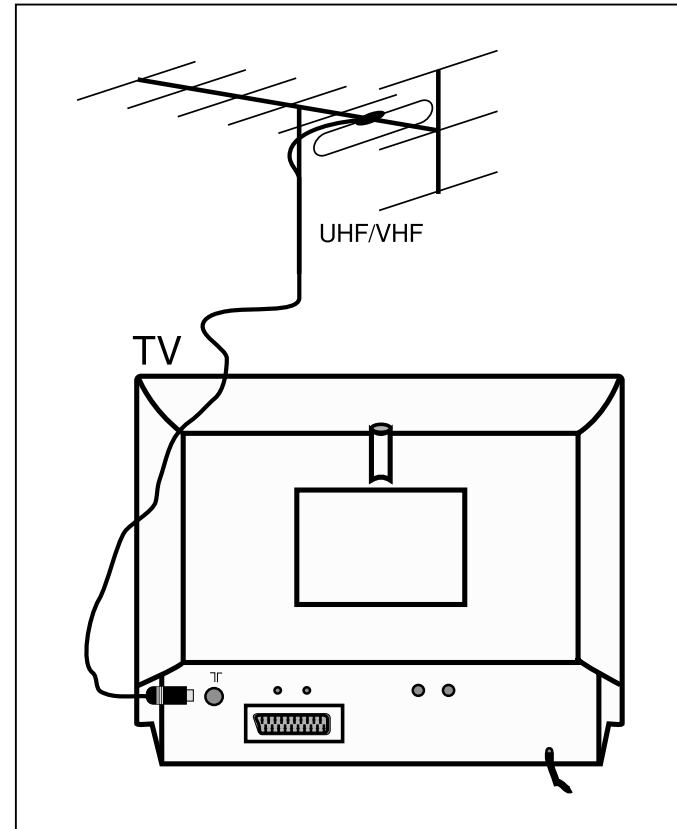
- Antenne VHF
- Antenne VHF/UHF
- Antenne UHF

Si vous branchez l'une de ces antennes, vous avez besoin d'un câble coaxial 75 Ohm. N'oubliez pas que l'antenne peut être endommagée par la pluie, le vent, la fumée et l'humidité, et contrôlez-la à intervalles réguliers.

Assurez-vous que votre antenne soit bien fixée et, de préférence, éloignée de toute surface métallique, de câbles d'électricité ou de communication, étant donné que ceux-ci peuvent émettre des signaux perturbants.



Pour capter la télévision câblée, il faut uniquement brancher la fiche de télédistribution dans la prise d'entrée de l'antenne. Le câble d'antenne n'est dès lors plus indispensable, vous pouvez l'ôter.



CONNEXION DU VCR, DE L'ORDINATEUR ET DU DECODEUR

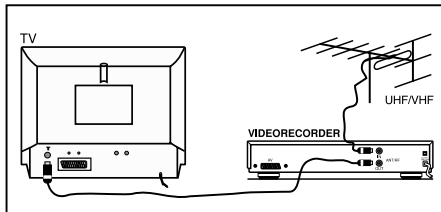
1. RACCORDEMENT ENREGISTREUR VIDEO

- Connecter le câble coaxial entre la sortie RF (RF OUT) du VCR et la prise antenne de votre téléviseur
- Brancher la prise d'antenne dans l'entrée d'antenne de votre enregistreur vidéo.

Fonctionnement ...

Vous pouvez faire fonctionner votre vidéo, à condition d'enregistrer votre canal vidéo comme un programme de votre téléviseur.

Attention : Si vous obtenez une mauvaise qualité de son ou d'image, vous devez allonger la distance entre votre enregistreur vidéo et votre téléviseur.



2. RACCORDEMENT DU DECODEUR

- Connecter le câble coaxial entre la sortie RF (RF OUT) du décodeur et la prise

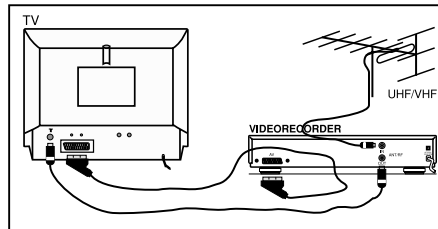
- Brancher la prise d'antenne dans l'entrée d'antenne de votre décodeur.

Prise SCART

A l'aide d'un câble SCART, vous pouvez connecter un enregistreur vidéo, un récepteur SAT, une console de jeux vidéo et des caméras vidéo à la prise d'entrée AV (Scart). Si vous utilisez cette prise d'entrée, vous devez placer votre téléviseur en position AV.

3. RACCORDEMENT DE L'ENREGISTREUR VIDEO AVEC SCART

- Appuyez sur la touche AV de la commande à distance
- Connecter à l'aide d'un câble EURO-SCART l'entrée SCART du VCR et l'entrée SCART de votre téléviseur.
- Brancher la prise d'antenne dans l'entrée d'antenne de votre enregistreur vidéo.

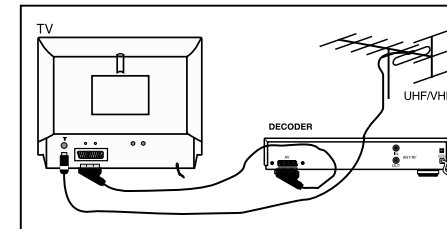


4. RACCORDEMENT CONSOLE DE JEUX VIDEO AVEC SCART

Connecter votre console de jeux vidéo via l'entrée SCART à votre téléviseur. Vous pouvez dès lors utiliser l'écran du téléviseur comme écran d'ordinateur.

5. RACCORDEMENT DU DECODEUR AVEC SCART

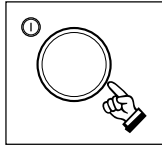
- Connecter le câble EURO-SCART entre l'entrée SCART du décodeur et la prise d'entrée SCART de votre téléviseur.
- Brancher la prise d'antenne dans l'entrée d'antenne de votre téléviseur.
- Lorsque vous sélectionnez le programme dans lequel le canal est enregistré sous un code, vous pouvez regarder ce programme normalement.



FONCTIONS DU TELEVISEUR

Mise sous tension

Appuyez sur la touche marche/arrêt de votre téléviseur.
Votre téléviseur passe en mode veille.

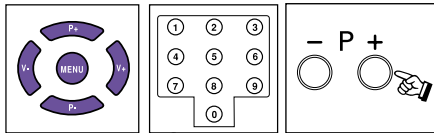


Mode veille

Lorsque le téléviseur est en mode veille, vous pouvez directement sélectionner le programme voulu en utilisant le pavé numérique ou les touches P + et P -.

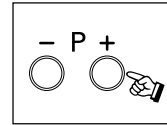
Mode veille – Arrêt

Pour arrêter temporairement votre téléviseur, il vous suffit d'appuyer sur la touche de mise en veille (Stand-by) de la télécommande.



Sélection des programmes

Les programmes souhaités peuvent être sélectionnés à l'écran en utilisant les touches P + et P -.



- Vous pouvez également sélectionner le programme souhaité à l'aide de la télécommande, en appuyant sur les touches chiffrées 0 à 9.

- Pour sélectionner un programme de 10 à 99, appuyez sur les deux touches numériques correspondantes, rapidement l'une après l'autre.

FONCTIONS DU TELEVISEUR

PP (Normalisation)

Les derniers paramètres introduits pour le l'image lors de la dernière sauvegarde sont à nouveau en vigueur dès que vous appuyez sur cette touche.

Touche SWAP

Touche de changement de programme: permet de revenir au programme précédent.

Touche S/M/D

Enregistre le son et les paramètres de couleurs actuels pour les téléviseurs Mono.

AV

Appuyez sur cette touche de la télécommande pour sélectionner le mode AV. Pour revenir au mode TV, appuyez simplement sur le numéro du programme ou sur la touche TV.

En mode AV, vous ne pouvez pas accéder au MENU.

Arrêt automatique

Quand il n'y a plus de signal de diffusion, le téléviseur s'arrête automatiquement.

Remarque

La fonction d'arrêt automatique n'est pas active en mode AV.

Fonctionnalités des touches de couleur

Touche bleue : menu d'ajustement d'image

Touche jaune : (ne fonctionne pas sur quelques modèles)

Touche verte : menu de dispositifs (ne fonctionne pas sur quelques modèles)

Touche rouge : menu tableau de programmation

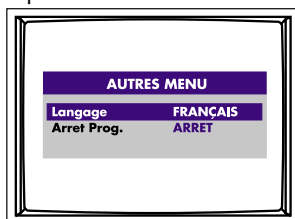
REGLAGES

L'opération de programmation automatique de votre téléviseur est expliquée ci-dessous. Des explications exhaustives relatives aux réglages et aux menus figurent dans les pages suivantes.

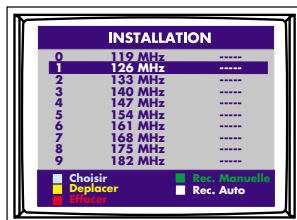
Dans le menu principal, vous pouvez utiliser les touches P- (vers le bas) et P+ (vers le haut) et les touches V- et V+ dans les sous-menus, pour effectuer des modifications dans les options des menus.

1. Brancher l'antenne et mettre votre téléviseur sous tension.

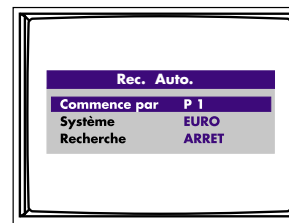
2. Servez vous des touches du menu pour revenir au menu principal. A l'aide des touches P+ et P-, sélectionnez l'option «AUTRE MENU» à l'aide des touches P+ et P-. Appuyez alternativement sur les touches V+ et V- pour faire votre choix parmi les langues proposées.



3. Utilisez les touches du menu pour revenir au menu principal. A l'aide des touches P+ et P-, sélectionnez l'item CONFIGURATION et utilisez ensuite les touches V+ et V- pour déterminer la configuration voulue.



4. Appuyez sur la touche blanche pour accéder au menu PROGRAMATION AUTOMATIQUE :



Dans ce menu :

- Sélectionnez en premier lieu l'option P1 à l'aide des touches V+ et V-
- Changez de mode à l'aide de la touche P-. La configuration pour tous les pays européens (à l'exception de la France) est: « EURO ».
- Passez à l'aide de la touche P- à l'option PHASE DE RECHERCHE et sélectionnez à l'aide

5. L'appareil passe automatiquement en revue tous les canaux. Cela peut prendre un certain temps. Lorsque l'appareil a effectué sa recherche le menu CONFIGURATION apparaît.

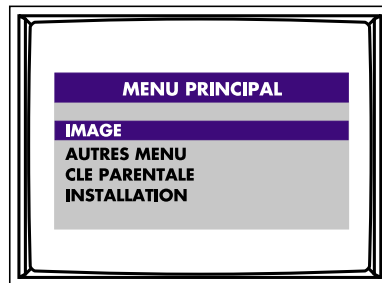
Pour sortir de ce menu, utilisez la touche "TV". Votre téléviseur a placé tous les programmes par ordre de fréquence.

Voir les descriptions des menus pour nommer, effacer ou modifier l'emplacement des programmes ou pour effectuer le réglage manuellement.

FONCTIONS DU MENU PRINCIPAL

MENU PRINCIPAL

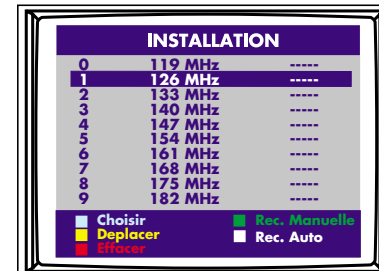
Pour accéder au menu principal, appuyez sur la touche de menu. Dans le menu principal, vous pouvez utiliser les touches P- (vers le bas) et P+ (vers le haut) et les touches V- et V+ dans les sous-menus, pour effectuer des modifications dans les options des menus.



Remarque : dans tous les menus, le curseur a une fonction de recherche. Il bouge par pression sur les touches suivantes de la télécommande : P+ (vers le haut) et P- (vers le bas), V+ (vers la droite) et V- (vers la gauche).

MENU REGLAGES

Lorsque vous vous trouvez dans ce menu, vous pouvez chercher des programmes automatiquement, les enregistrer ou les supprimer, et à l'aide de l'option MA. PROG. (Programmation manuelle) effectuer une recherche manuelle de programmes ou régler ceux-ci. A l'aide des touches P+ et P-, vous pouvez régler les programmes avec la télécommande ou les barres de menus mobiles.



Dans le menu d'installation, vous disposez de alternatives suivantes : CHOIX, DEPLACER, SUPPRIMER, PROGRAMMATION MANUELLE, PROGRAMMATION AUTOMATIQUE. Ces alternatives sont utilisées pour rechercher les programmes et définir le tableau de programmation. Vous pouvez effectuer une recherche manuelle ou automatique des programmes, supprimer des chaînes, modifier le réglage des chaînes en appuyant sur la touche MODIFIER. Vous pouvez déplacer la barre des menus avec le défilement des programmes à l'aide des touches P+ et P-. Dix programmes peuvent s'afficher simultanément à l'écran. Vous pouvez sélectionner et regarder un programme à l'aide de la touche CHOIX (touche bleue). A l'aide des touches V+ et V- et à titre indicatif, vous pouvez afficher les 10 programmes suivants (et ainsi de suite). Si vous avez par exemple sélectionné le 29ième programme, vous pouvez directement vous rendre au 39ième en appuyant sur la touche V+ et au 15ième en appuyant sur la touche V-. Vous passez au menu suivant en utilisant la touche MENU. La touche EXIT vous permet de quitter les menus.

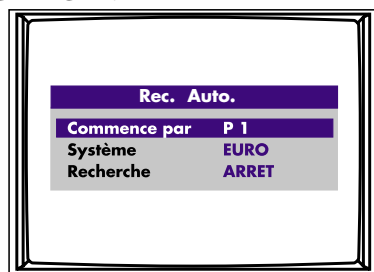
FONCTIONS DU MENU PRINCIPAL

Lorsque la progression de la recherche automatique de poste est achevée, le mot PRET apparaît à l'écran. Appuyez alors sur la touche EXIT pour quitter ce menu.

DEMARRAGE DE LA RECHERCHE AUTOMATIQUE DE PROGRAMMES

(Touche blanche)

Si vous appuyez sur la touche blanche de la télécommande lorsque vous vous trouvez dans le menu REGLAGE, vous aboutissez au menu de programmation automatique (AUTO PROG). Vous disposez ici des options : DEMARRAGE, MODE et RECHERCHE.



Le tableau représente les trois fonctions.

DEMARRAGE: A l'aide des touches V+ et V-, déterminez le numéro du programme souhaité (de 0 à 99) au départ duquel la programmation automatique va démarrer. A l'aide de la touche P-, déplacez le curseur (voir renseignements supra) à travers les modes.

MODE: Vous pouvez indiquer le mode de télévision correspondant au mode existant dans votre pays. Cette fonction ne peut cependant être utilisée que pour les

appareils de télévision fonctionnant selon plusieurs modes. Dans les autres cas, cette fonction est automatiquement configurée conformément au mode télévisuel standard valable dans ce pays.

RECHERCHE: A l'aide des touches V+ (vers l'arrière) et V- (vers l'avant), vous pouvez effectuer une recherche. La recherche s'arrête au premier programme trouvé. S'il s'agit d'un programme dont vous ne voulez pas, vous pouvez redémarrer la recherche à l'aide des touches V+ et V-. Si vous connaissez la fréquence d'un programme, vous pouvez indiquer ce chiffre à l'aide du pavé numérique.

Remarque : Lorsque vous avez annulé un programme et voulez le sélectionner à nouveau, vous pouvez le faire à l'aide de la fonction MAN PROG (Programmation manuelle) dans le menu INSTALLATION (en utilisant la touche verte de la télécommande).

SUPPRIMER

(Touche rouge)

(Cette fonctionnalité permet à l'utilisateur de supprimer un programme qu'il ne désire pas voir apparaître dans son tableau de programmation). Pour ce faire, positionnez la barre de sélection sur le programme voulu, à l'aide des touches P+ et P-, et maintenez la touche rouge enfoncée pendant quelques secondes pour supprimer le programme en question. Le programme supprimé disparaît, les programmes subsistants sont forcément renumérotés.

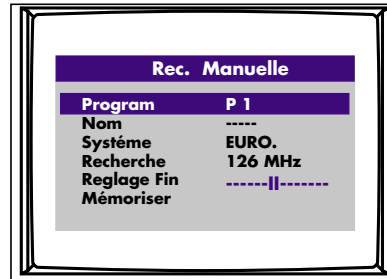
REGLAGE MANUEL – MODIFIER

(Touche verte)

En utilisant la touche verte de la télécommande, vous aboutissez dans le réglage manuel (MAN. PROG).

FONCTIONS DU MENU PRINCIPAL

Là, vous disposez des options suivantes : PROGRAMME, NOM, MODE, RECHERCHE, REGLAGE FIN, ENREGISTRER.



Rec. Manuelle	
Program	P 1
Nom	----
Système	EURO.
Recherche	126 MHz
Reglage Fin	----- -----
Mémoriser	

PROGRAMME: Vous pouvez sélectionner le numéro de programme en appuyant sur les touches P+ et P- et placer la barre de sélection sur la position ENREGISTRER pour sauvegarder la configuration des canaux.

NOM: Vous pouvez attribuer un nom aux programmes dans ce menu. Placez la barre de sélection sur NOM et utilisez les touches V+ ou V- pour entamer la saisie de l'appellation des programmes dans le champ prévu à cet effet. La première lettre commence à clignoter. Les lettres changent chaque fois que vous appuyez sur les touches P+ et P-. Appuyez sur la touche P+ pour indiquer la lettre suivante (ou sur V- pour retourner à la précédente). Dès que vous êtes prêt, vous pouvez placer la barre de sélection sur ENREGISTRER et appuyer sur la touche V+ pour sauvegarder cette configuration.

REGLAGE FIN: Cette alternative permet à l'utilisateur d'effectuer le réglage fin de la chaîne qu'il désire, à son propre gré. Ce réglage est fait à l'aide des touches de V+ / V-

ENREGISTRER: Poursuivez le processus de recherche. Vous pouvez sauvegarder la configuration des programmes en utilisant la fonction ENREGISTRER. A l'aide de la touche P- déplacez la barre de sélection vers ENREGISTRER et appuyez sur la touche V+ pour sauvegarder la configuration des chaînes.

Appuyez sur la touche EXIT (9) pour quitter les menus manuels.

SELECTION (Touche bleue)

Lorsque vous appuyez sur la touche SELECTION (touche bleue), la colonne reprenant les programmes apparaît en jaune et le programme sélectionné apparaît en arrière-plan. Lorsque vous circulez d'un programme à l'autre à l'aide des touches P+ et P-, et si vous appuyez à nouveau sur la touche bleue, vous pouvez sélectionner un programme. A l'aide de la touche MENU, vous pouvez passer au programme suivant ou quitter les menus à l'aide de la touche EXIT.

Appuyez sur la touche EXIT (9) pour quitter les menus.

DEPLACEMENT (Touche jaune)

Vous pouvez modifier l'emplacement du programme souhaité (touche SWAP).

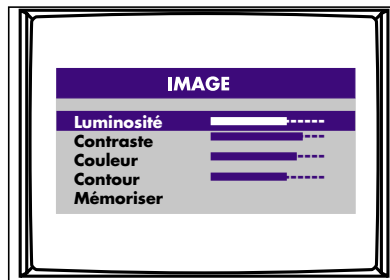
Placez la barre de sélection dans la colonne des programmes que vous voulez déplacer et appuyez ensuite sur la touche jaune DEPLACER. Ensuite, placez la barre de sélection sur le nouvel emplacement où vous voulez ajouter le programme en question, et appuyez à nouveau sur la touche jaune DELACER, afin de déplacer la position du programme. Le restant du tableau de programmation sera donc automatiquement renuméroté en fonction des changements apportés. A l'aide de

FONCTIONS DU MENU PRINCIPAL

la touche MENU vous pouvez passer au programme suivant ou quitter les menus à l'aide de la touche EXIT.

MENU DE REGLAGE DE l'image (MENU IMAGE)

Le menu IMAGE est atteint en utilisant la touche MENU. Le menu IMAGE permet de modifier un grand nombre de valeurs relatives à la qualité de l'image. Vous pouvez adapter la clarté, le contraste, la couleur, la précision de l'image. Vous pouvez sélectionner ces fonctionnalités en utilisant les touches P+ et P-, et les régler via les touches V+ et V-.

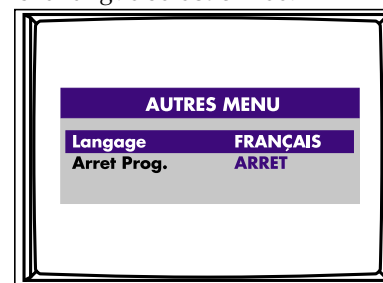


Après avoir effectué des modifications, déplacez la barre de sélection vers ENRTEGISTRER et appuyez sur la touche V+ pour sauvegarder les nouvelles valeurs. En utilisant la touche MENU, vous aboutissez dans le menu principal. En appuyant sur la touche TV, vous quittez tous les menus.

AUTRES MENU

LANGUE

A l'aide des touches P+ et P-, vous pouvez déplacer la barre de menu et sélectionner l'option LANGUE en appuyant sur les touches V+ et V- de la télécommande. L'ensemble des menus apparaîtra dans la langue sélectionnée.



ARRET

Vous pouvez régler ARRET dans AUTRES MENUS. Placez la barre de menu sur ARRET (à l'aide des touches P+ et P-) et faites la programmation entre 15 et 180 minutes (en utilisant les touches V+ et V-). Les dernières soixante (60) secondes sont comptabilisées dans le décompte et visibles à l'écran.

ALLUMER

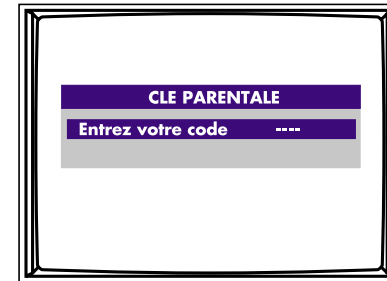
La télévision s'allume exclusivement à l'aide de la touche ON/OFF sur l'appareil.

FONCTIONS DU MENU PRINCIPAL

SECURITE ENFANT

(Ce menu n'est pas disponible sur les modèles MONO).

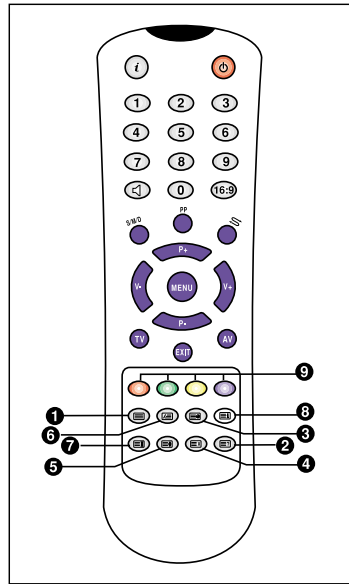
Cette fonction est livrée d'origine en position ARRET et le code secret est 1-2-3-4. Pour personnaliser le personnel, il faut introduire un nombre de quatre chiffres (entre 0000 et 9999). Chaque chiffre saisi apparaît sous la forme de la lettre X (en effet, les 4 chiffres doivent rester secrets, par exemple pour les enfants). Dès que le nombre est complètement introduit, le mot SECURITE ENFANT apparaît. Lorsque cette fonction est activée, à chaque fois que le téléviseur est allumé, le premier écran visualisé reprend les mots SECURITE ENFANT. Ceux-ci disparaissent uniquement lorsque le code secret correct a été introduit. Pour modifier le code secret, placez la barre de sélection sur NOUVEAU CODE SECRET, appuyez sur la touche V+ et introduisez un nouveau nombre de quatre (4) chiffres. Le mot REPETER apparaît alors. Le nouveau code secret devient actif après cette répétition. Si la protection enfant est activée, les touches de fonctionnement de l'appareil de télévision sont inactives.



ATTENTION

Si vous avez oublié le code secret (de quatre chiffres), appuyez rapidement dans le menu SECURITE ENFANT (via la télécommande) sur la série de chiffres 2-3-0-8-6 : la sécurité enfant est ainsi désactivée et le nouveau code redevient automatiquement 1-2-3-4.


TELETEXTE





- | | |
|--|---------------------|
| 1. Touche télétexte | 6. Touche mélange |
| 2. Touche révélation/
dissimulation | 7. Touche pause |
| 3. Touche horloge | 8. Touche sommaire |
| 4. Touche annulation | 9. Touches colorées |
| 5. Touche taille | |

MODE TELETEXTE


Si une chaîne que vous avez préalablement configurée propose un télétexte, vous pouvez, à l'aide des options susmentionnées, activer diverses fonctions du télétexte.


1. TELETEXTE  : Vous commutez du mode télévision au mode télétexte. Les pages de texte sont numérotées à l'aide de 3 chiffres entre 100 et 899. A l'aide des touches du pavé numérique, vous pouvez saisir les pages souhaitées.


2. TOUCHE REPONSE  : Certaines pages de télétexte contiennent des informations cachées (par exemple : la réponse à des questions posées). De telles informations peuvent être révélées à l'aide de cette touche. Appuyez sur cette touche, respectivement pour montrer des informations cachées et pour les masquer.


3. HORLOGE TELETEXTE  : Elle vous permet de visualiser en mode télévision (partie inférieure droite de l'écran) l'heure figurant en mode télétexte. En mode télétexte, vous pouvez directement sélectionner les pages de télétexte masquées par l'écran. Si, à ce stade, vous appuyez sur la touche HORLOGE, l'inscription --- apparaît à l'écran. A l'aide des touches chiffrées, vous pouvez directement sélectionner la (sous)page que vous souhaitez visualiser.

LE TELETEXTE


4. ANNULATION/MISE A JOUR  : En mode télétexte, appuyez sur cette touche pour passer en mode télévision. Comme auparavant, le télétexte reste actif et la nouvelle page est recherchée. Dès que le numéro de page est trouvé, celui-ci est visible à l'écran. Appuyez une seconde fois sur cette touche pour que les informations contenues sur cette page du télétexte apparaissent en clair à l'écran.

5) Taille  : Cette touche vous permet de pouvoir regarder le télétexte en deux tailles différentes: soit la totalité du texte en taille normale, soit la moitié du texte en double taille avec sur l'écran soit la moitié haute soit la moitié basse du texte.

6) Mixage  : En mode TV, ce bouton donne la possibilité de choisir l'un des trois catégories pour les menus à l'écran, soient "semi-transparent" et "complet". En mode télétext, il permet de montrer le programme de la chaîne et les informations de télétext en même temps, sur le même écran. Si vous appuyez sur le bouton Mix de nouveau, vous retournez au mode télétext.

7) Pause  : Si une page télétexte a des sous-pages, ces sous pages apparaîtront sur l'écran de façon cyclique. Dans ce cas pour maintenir une page en

permanence sur l'écran il suffit d'appuyer sur la touche pause (hold). Quand la page est maintenue par la touche pause (hold) vous pouvez appercevoir le sigle "hold" en haut et à gauche de la page. En appuyant de nouveau sur cette touche vous sortirez du mode pause(hold).

8) Sommaire  : Cette touche permet d'accéder directement à la page sommaire du télétexte.

AVANT DE VOUS ADRESSER AU SERVICE

DECOLORISATION

Si vous changez l'emplacement ou la direction de votre téléviseur, ou s'il est près des appareils produisant un champ magnétique comme le haut-parleur d'une cabine musicale, il est naturel que des segments de couleur se produisent sur l'écran. Dans ce cas, fermez votre appareil moyennant le commutateur et ouvrez-le de nouveau dans 15 minutes environs. Ceci activera la bobine DE-GAUSS qui se trouve dans l'appareil et le problème de décolorisation sera résolu. Quand il y a un problème avec l'image ou le son, comparez-les d'abord avec les "Erreurs constatés" ci-dessous et faites ce qui est indiqué en face, sous le titre "Contrôle et réglage". Si vous ne pouvez pas déterminer le problème, adressez-vous au service autorisé.



Pas de vue (L'écran ne s'ouvre pas) Pas de son

- Branchez votre téléviseur à une prise qui marche.
- Appuyez sur le commutateur du téléviseur.
- Si le LED d'attente de l'appareil est allumé, appuyez sur les boutons numériques de la télécommande ou les boutons PR de votre téléviseur.

Pas de vue ou la vue est très faible

- Contrôlez l'antenne.
- Réglez l'intensité et le contraste de couleur ou de vue.
- Contrôlez la prise vidéo.

Vue normale Pas de son

- Si le symbole  est montré, appuyez le bouton  de nouveau sur la télécommande.
- Augmentez le volume moyennant les boutons de contrôle de son sur votre téléviseur ou sur la télécommande.
- Contrôlez les connexions vidéo.

Un programme coloré est décoloré. Ou les couleurs ne sont pas normales.

- Contrôlez les valeurs réglées.
- Faites un réglage sensible pour une meilleure image.

La vue est neigée et l'appareil fait un bruit.

- Faites un réglage sensible.
- Contrôlez l'antenne.

Des lignes pointillées ou des bandes

- Peut être le résultat du bruit (des voitures, des néons, des séchoirs etc.). Orientez l'antenne dans la direction la plus paisible.

Des vues doubles ou des ombres

- Peut être le résultat de l'acoustique provenant des bâtiments et des montagnes dans l'approximité. Peut être résolu en haussant l'antenne.

Décomposition de couleur aux coins de l'écran

- Eloignez la cabine musicale, le transformateur, le haut-parleur etc.

PARTICULARITES TECHNIQUES

Dimension de l'écran	14"
Valeur de rappel standard (cm)	37
Dimension auxiliaire diagonale (cm)	34
Consommation d'énergie (Watt)	60
Stress sous fonctionnement	230 V (AC) 50 Hz
Système téléviseur	PAL BG
Bande chaîne	VHF I chaîne 2-4 VHF III chaîne 5-12 UHF chaîne 21-69 S chaîne S1-S41
Prise antenne	Prise standard d'antenne 75 ohm
Capacité (nombre de programmes)	100 + AV
Intensité du son (Watt) rms	2 W

INHOUDSOPGAVE

GEACHTE KLANTEN.....	23
WERKINGSELEMENTEN.....	24
FUNCTIE VAN DE VERSCHILLENDE ONDERDELEN VAN UW TELEVISIETOESTEL.....	25
AFSTANDSBEDIENING.....	26
AANSLUITING VAN DE ANTENNE.....	28
AANSLUITING VAN EEN VIDEORECORDER, EEN COMPUTER OF EEN DECODER.....	29
FUNCTIES VAN HET TELEVISIETOESTEL.....	30
INSTELLINGEN.....	32
FUNCTIES.....	33
MENUOVERZICHT.....	35
DIVERSIE FUNCTIES - KINDERSLOT.....	36
TELETEKST.....	37
PROBLEMEN OPLOSSEN.....	39
TECHNISCHE KENMERKEN.....	40

GEACHTE KLANTEN

Gefeliciteerd!

U hebt een goede keuze gemaakt. Wij wensen u heel veel plezier met uw nieuwe kleurentelevisie toe. Volg de aanwijzingen in deze bedieningshandleiding op om snel vertrouwd te raken met de bediening en de instellingen van de verschillende functies waarmee dit toestel is uitgerust. Houd de gebruiksaanwijzing bij de hand, zodat u ze steeds kunt inkijken.

Dit zijn de kenmerken van uw televisietoestel:

Via de verschillende menu's kunt u de instellingen programmeren. De waarden verschijnen daarbij op het beeldscherm.

- U kunt tot 100 zenders (VHF, UHF en S) in het geheugen opslaan.
- Het toestel kan op de kabel worden aangesloten
- De automatische programmeerfunctie (ATS) zorgt ervoor dat u de zenders moeiteloos terugvindt. Vervolgens kunt u ze in het geheugen opslaan en een naam geven.
- U kunt uw televisietoestel zo programmeren dat het na een vooraf ingestelde tijd automatisch uitschakelt.
- Toegangsbeveiliging (kinderslot)

WAAROP U MOET LETTEN



OPGELET: OM DE KANS OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VERMINDEREN, WORDT HET AFGERADEN OM ZELF HET OMHULSEL TE VERWIJDEREN; WEND U VOOR ONDERHOUD TOT HET DAARVOOR BEVOEGDE PERSONEEL.

Voedingsbron

Sluit het televisietoestel enkel aan op een stroomvoorziening van 230V, 50 Hz.

Voedingskabels en andere kabels

Leg de voedings- en andere kabels zo dat niemand erover kan struikelen.

Vocht en water

Plaats uw televisie niet in een vochtige omgeving. Het toestel mag niet in contact komen met water. Plaats geen voorwerpen gevuld met vloeistof, zoals vazen, op uw televisietoestel.

Oopen vlam

Plaats geen open vlammen, zoals kaarsen, in de buurt van het televisietoestel.

Verwijderen van de batterijen

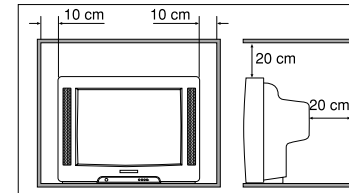
Wij vestigen de aandacht van de gebruiker op de milieuaspecten die op de batterijen van de infraroodafstandsbediening betrekking hebben.

Klimaat

Dit toestel is niet geschikt voor een tropisch klimaat

Schoonmaken

Trek de stekker uit het stopcontact alvorens het toestel schoon te maken. Gebruik geen vloeistoffen of reinigingsproducten. Maak uw televisie schoon met een zachte droge doek.



Ventilatie

De spleten en openingen in de behuizing van het televisietoestel zijn bedoeld voor verluchting. Bedek of blokkeer deze niet, om oververhitting te voorkomen.

Bliksem

Trek bij onweer de stekker van het televisietoestel uit het stopcontact.

Wisselstukken

Alleen door de fabrikant aanbevolen stukken komen als wisselstukken in aanmerking. Andere stukken kunnen schade aan het toestel toebrengen.

Onderhoud

Reparaties mogen enkel door erkende herstellende worden uitgevoerd.

Algemeen

- Sluit geen kabels aan op het televisietoestel wanneer het toestel aangeschakeld is.
- Gebruik het toestel niet in warme, koude of vochtige vertrekken. Onderdelen die gebruik maken van laserstralen, zijn voorzien van een bepaald label. Ze stralen geen radioactiviteit uit.

Reinigen

Reinig uw televisietoestel met een vochtige, zachte doek. Gebruik in geen geval chemische reinigingsmiddelen.

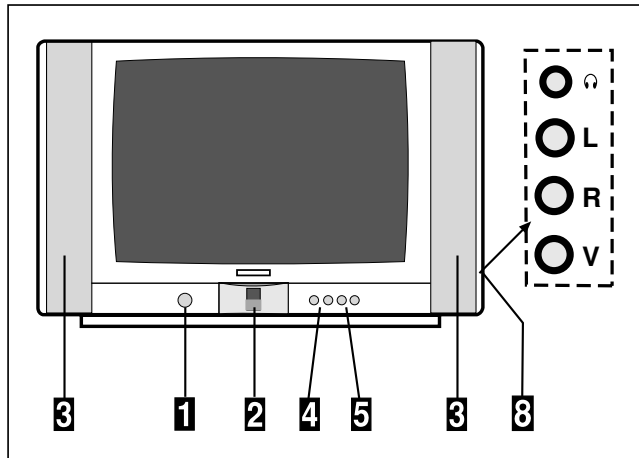
Verpakking

Bewaar de doos en de binnenverpakking voor eventueel later transport.

WERKINGSELEMENTEN

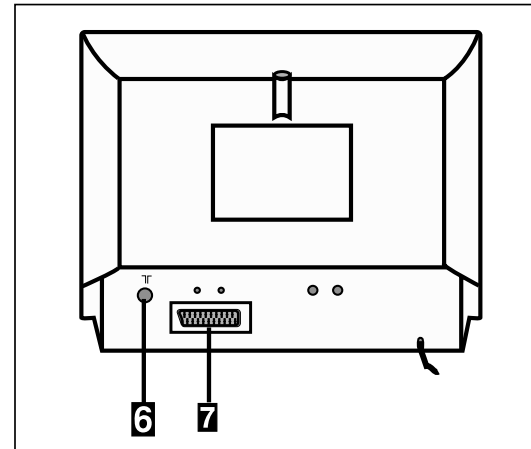
VOORZIJD

1. Aan/uit schakelaar
2. IR sSensor voor afstandsbediening
3. Luidspreker
4. Programma hoger/lager
5. Volumeregelaar
8. AV ingang / Hoofdtelefoon ingang

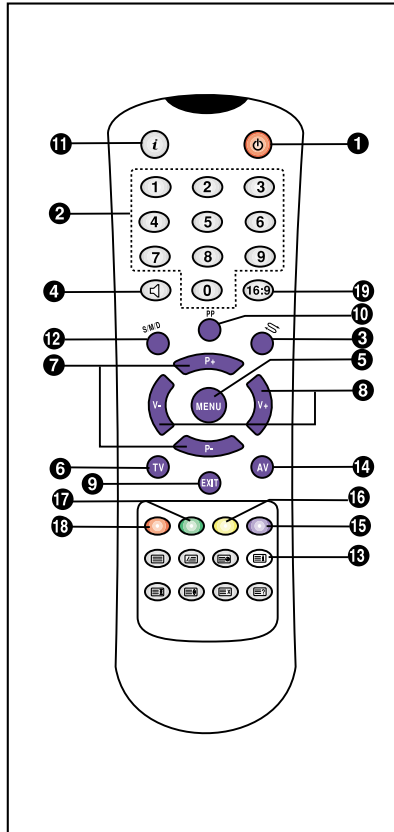


ACHTERZIJD

6. Antenne ingang
7. Scart aansluiting (voor het aansluiten van computer, decoders of videorecorder).



AFSTANDSBEDIENING



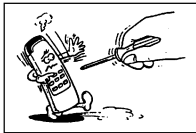
1. Stand-by toets
2. Toets voor rechtstreekse programmakeuze
3. Wisseltoets
4. Mute toets
5. Toets hoofdmenu
6. TV toets
7. Programmatoets in de TV-modus, volgende pagina (+) of vorige pagina (-); in de teletekstmodus, naar boven (+) of naar onder (-) bewegen in de menu's
8. Volume hoger (+) of lager (-) en of instellingen in de menu's
9. Exit toets
10. Persoonlijke instellingen toets
11. Status toets (i)
12. * Bewaart de huidige geluids- en beeldinstellingen bij mono TV's. Schakelt tussen Stereo, Mono en Dual bij stereo televisies
13. Deze toets wordt gebruikt voor het automatisch programmeren in het installatiemenu.
14. AV toets
15. (Blauwe toets)
16. (Gele toets)
17. (Groene toets)
18. (Rode toets)
19. Selectie beeldformaat

Opmerking: Informatie over het gebruik van andere functietoetsen die vermeld staan in het menu, treft u aan bij de afbeelding van de afstandsbediening in hoofdstuk TELETEXT.(*) Alleen geldig voor het stereomodel

AFSTANDSBEDIENING



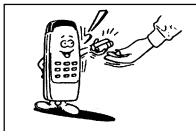
Zorg ervoor dat de afstandsbediening niet valt.



Open de afstandsbediening niet.

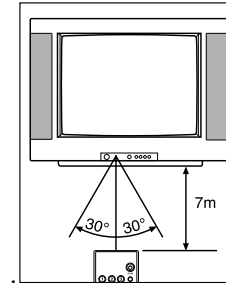


Vervang de batterijen tijdig.



Vergeet niet dat oude batterijen bij het klein en gevaarlijk afval moeten worden gesorteerd.

Opgelet! Uw afstandsbediening stuurt uw TV-toestel van op een maximale afstand van 7 meter en een hoek van ong. 30 graden.



Aanbrengen van de batterijen

Open het batterijklepje op de achterzijde van de afstandsbediening.

Plaats 2 batterijen AAA 1,5 Volt. Respecteer de aangeduide polariteit.

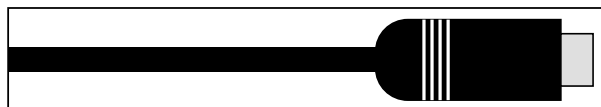
Sluit het batterijcompartiment

AANSLUITING VAN DE ANTENNE

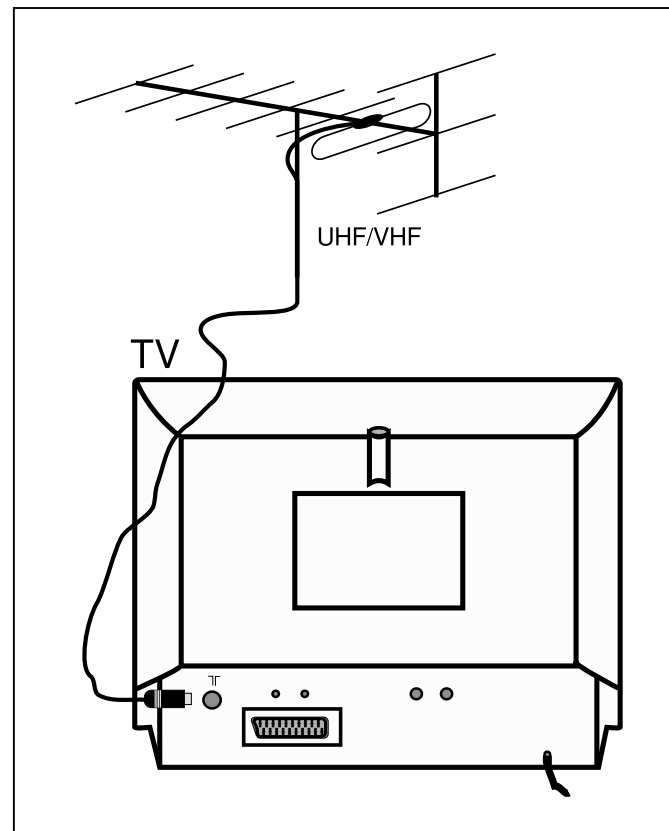
Kies een antenne die geschikt is voor uw toestel. Volgende antenntypes staan ter beschikking:

- . VHF antenne
- . VHF/UHF antenne
- . UHF antenne

Gebruik voor de aansluiting van dergelijke antennes een ronde 75 Ohm coaxiale kabel. Houd er rekening mee dat de antenne kan worden beïnvloed door regen, wind, rook en vocht. Voer dus regelmatige controles van de antenne uit. Vergewis u ervan dat uw antenne goed is bevestigd en zo ver mogelijk is verwijderd van metalen oppervlakken, energieleidingen en communicatieverbindingen die storingen kunnen veroorzaken.



Voor ontvangst van kabeltelevisie volstaat het de stekker van de kabeltelevisiekabel op de antenne-uitgang aan te sluiten. De antennekabel mag niet langer zijn dan nodig. Rol de overtollige kabel op.



AANSLUITING VAN EEN VIDEORECORDER, EEN COMPUTER OF EEN DECODER

1) Aansluiting videorecorder

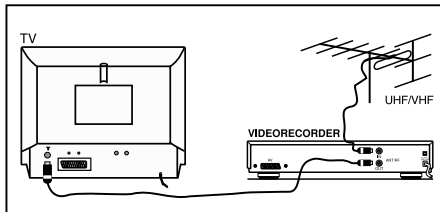
Verbind de kabel van de RF-uitgang van de videorecorder met de antenne-ingang van uw televisietoestel.

Steek de antennestekker in de antenne-ingang van de videorecorder.

Video's bekijken

Om de videocassettes te kunnen bekijken dient u het videokanaal op te slaan als een programma van uw televisietoestel.

Instructie: In geval van een slechte beeld- of geluidskwaliteit dient u de afstand tussen de videorecorder en het televisietoestel groter te maken.



2) DECODERAANSLUITING:

Verbind de kabel van de RF-uitgang van de decoder met de antenne-ingang van uw televisietoestel.

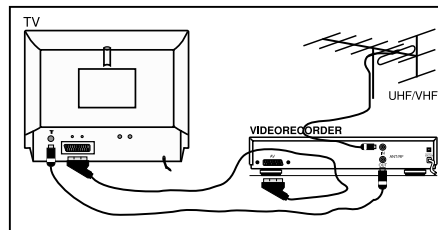
Steek de antennestekker in de antenne-ingang van uw decoder

SCART-ingang

Met behulp van een Scartkabel kunt u een videorecorder, een satellietontvanger, een videospelconsole en videocamera's op de AV (Scart) ingang aansluiten. Schakel uw toestel, bij gebruik van de AV-ingang, in de AV-modus.

3) Video-aansluiting met Scart:

- Druk de AV-toets van de afstandsbediening in.
- Verbind de Scart-ingang van de videorecorder en de Scart-ingang van uw televisietoestel met een Euro-scartkabel.
- Steek de antennestekker in de antenne-ingang van uw videorecorder.

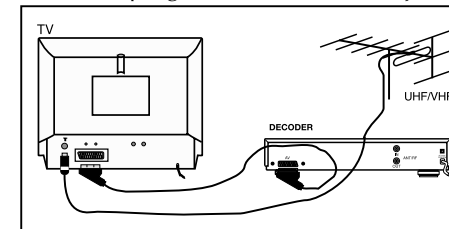


4) Aansluiting van een videospelconsole met Scart

Sluit uw videospelconsole via de Scart-ingang aan op het televisietoestel. U kunt het televisiescherm nu als monitor gebruiken.

5) Decoderaansluiting met Scart:

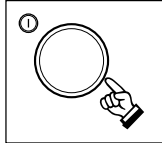
- . Verbind de Scart-ingang van de decoder via een Euro-Scart-kabel met de Scart-ingang van uw televisie.
 - . Steek de antennestekker in de antenne-ingang van uw televisietoestel.
- Selecteert u nu het programma waaronder de zender met code is opgeslagen, dan kunt u het programma normaal bekijken.



FUNCTIES VAN HET TELEVISIETOESTEL

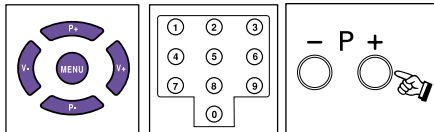
Ein/Aus-Schalten

Druk op de aan/uit-schakelaar van uw televisietoestel . Uw televisie staat nu in de stand-bymodus.



Stand-bymodus

Staat het televisietoestel in de stand-bymodus dan kunt u het gewenste TV-programma rechtstreeks via de numerieke toetsen of via de toetsen P+/P- van de televisie invoeren.

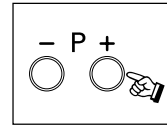


Stand-bymodus (wachtstand)

Om het televisietoestel even uit te zetten, volstaat het de standby-schakelaar van de afstandsbediening in te drukken.

Programmakeuze

Om het nummer van het programma dat u wenst te bekijken te selecteren, drukt u op de toetsen P+/P- van de afstandsbediening.



U kunt het gewenste programma ook via de afstandsbediening activeren door de cijfertoetsen 0-9 in te drukken.

Om een programmanummer tussen 10 en 99 te selecteren, drukt u achtereenvolgens kort op elk van de twee cijfertoetsen van de afstandsbediening.

FUNCTIES VAN HET TELEVISIETOESTEL

PP (toets normale gebruikersinstellingen): door deze toets in te drukken worden de normale beeld- en geluidsinstellingen weer geactiveerd.

SWAP TOETS: met deze toets roept u het vorige programma weer op.

S/M/D TOETS: slaat bij mono-modellen de huidige geluid- en beeldinstellingen op.

AV: druk op de AV-toets van de afstandsbediening om de AV-modus te kiezen. Druk, om terug te keren naar de TV-modus, op een zendernummer of op de TV- toets.

De AV-modus kan niet worden geselecteerd, wanneer een menu op het scherm staat afgebeeld

AUTOMATISCH UITSCHAKELEN

Wordt er geen televisiesignaal gedetecteerd, dan schakelt het toestel na vijf minuten automatisch uit.

OPMERKING: In de AV-modus werkt het automatisch uitschakelen niet

Functies van de kleurknoppen

Blauwe toets: weergave afstelmenu

Gele toets: (functioneert niet bij sommige modellen)

Groene toets: Menukenmerken (functioneert niet bij sommige modellen)

Rode toets: Menu programmaoverzicht

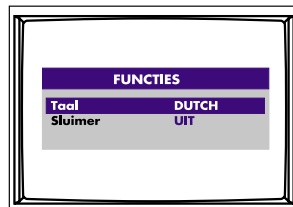
INSTELLINGEN

Hieronder treft u een uitvoerige beschrijving over het automatische programmeren van uw toestel. Voor verdere informatie over de instellingen en menu's verwijzen we u naar de volgende pagina's.

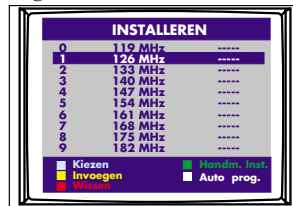
Met behulp van de toetsen – (vorige), P+ (volgende) kunt u vooruit en achteruit door de menu's bewegen. De toetsen V- en V+ bieden toegang tot de submenu's waar u de menuopties kunt wijzigen.

1. Sluit de antenne aan en sluit het toestel aan op de stroomvoorziening.

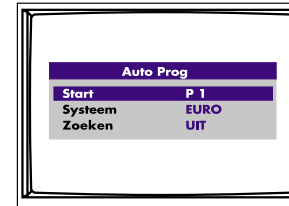
2. Druk op de menu-toets om het hoofdmenu op te roepen. Zodra het hoofdmenu verschijnt, selecteert u met de P+/P- toetsen de optie "ANDER MENU". Druk de V+/V- toetsen in om tussen de aangeboden talen te kiezen. Druk de V+ of v in om de taal te wijzigen.



3) Druk op de Menu-toets om terug te keren naar het "HOOFDMENU". Selecteer met de P+/P- toetsen het menu-punt "INSTELLINGEN" en selecteer vervolgens met de V+/V- toetsen de gewenste instelling.



4) Druk op de "witte" toets om toegang te krijgen tot het menu "Automatisch Programmeren".



A) Kies onder "EERST" met behulp van de V+/V- toetsen de optie "P1"

B) Druk de P- toets in tot u terechtkomt bij "Systeem". De instelling voor alle Europese landen (met uitzondering van Frankrijk) is EURO.

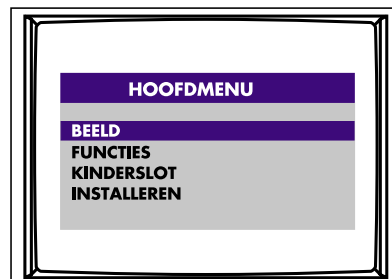
C) Wijzig de zoekoptie van "uit" in "aan" met de V+ toets en start het zoeken.

5) Nadat alle zenders opgezocht zijn verschijnt het "installatiemenu" opnieuw op het scherm. Verlaat dit menu door op de TV toets te drukken. Alle zenders zijn nu opgeslagen in de volgorde van de frequenties.

Zie verder om de zenders een naam te geven, te annuleren en te verplaatsen.

FUNCTIES VAN HET HOOFDMENU

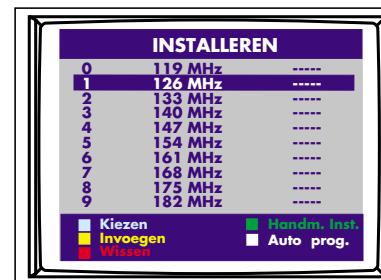
MENU toets: hiermee krijgt u toegang tot het hoofdmenu. Met behulp van de toetsen – (vorige), P + (volgende) kunt u vooruit en achteruit door het hoofdmenu bewegen. De toetsen V- en V+ bieden toegang tot de submenu's waar u de menuopties kunt wijzigen.



Opmerking: De balkvormige cursor heeft in alle menu's de zoekfunctie. U verplaatst de cursor door de volgende toetsen van de afstandsbediening in te drukken: OMHOOG resp. OMLAAG toets P+ of P-, RECHTS of LINKS toets V+ of V-.

1. MENU INSTELLING (zelfde als Overzichtsmenu)

Bevindt u zich in dit menu, dan kunt u programma's automatisch zoeken, deze opslaan of wissen en met de optie Ma. Progr (manueel programmeren) programma's manueel zoeken of fijn afstellen. U kunt een willekeurige programmaregel met de pijltoetsen van de afstandsbediening of met de beweeglijke menubalk markeren.



In het installatiemenu beschikt u over de volgende keuzemogelijkheden: SELECTEREN, VERSCHUIVEN, WISSEN, MANUEEL PROGRAMMEREN, AUTOMATISCH PROGRAMMEREN. De selectiemogelijkheden worden gebruikt om programma's te zoeken en een programmaoverzicht samen te stellen. U kunt de programma's van het toestel automatisch en manueel zoeken, Door de toets "Wijzigen" van het programmaoverzicht in te drukken kunt u zenders wissen, de geprogrammeerde kanalen wijzigen. U kunt het menuoverzicht en meer bepaald de verschillende programma's doorlopen met behulp van de P+/P-toetsen. Het scherm toont telkens 10 programma's. U kunt een programma met de toets "selectie" (blauwe toets) selecteren en bekijken. Druk op de toetsen V+/V- om de volgende (of vorige) 10 programma's te tonen. Selecteerde u bijvoorbeeld programma 29, dan kunt u rechtstreeks verspringen naar programma 39 door de toets V+ in te drukken of terugkeren naar programma 19 wanneer u de V- toets indrukt. Om naar het volgende menu over te gaan drukt u op de MENU toets. Druk de EXIT toets in om de menu's te verlaten.

FUNCTIES VAN HET HOOFDMENU

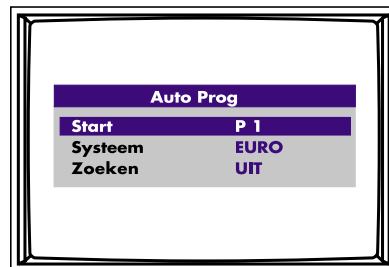
Zodra de automatische kanaalzoekopdracht is beëindigd, verschijnt "Beëindigd" op het scherm. Druk op de toets EXIT om dit menu te verlaten.

AUTOMATISCHE ZENDERAFSTEMMING STARTEN:

Druk op de witte toets van de afstandsbediening:> Het programmaoverzicht verschijnt.

1.1 AUTOMATISCHE ZENDERAFSTEMMING STARTEN (Witte toets)

Drukt u in het menu "Instellingen" de witte toets van de afstandsbediening in, dan komt u terecht in het menu "Auto Prog.". Hier beschikt u over de volgende selectiemogelijkheden: "Starten", "Systeem" en "Zoekopdracht".



Het overzicht toont drie functies:

EERST: Bepaal met de V+, V-toets het gewenste zendernummer (0 tot 99) van waar u de automatische programmazoekfunctie wilt starten

Verplaats de balkcursor met de P-toets naar systeem (zie instructie hiervoor):

Zoekopdracht: met behulp van de V-toets kunt u een zoekopdracht achterwaarts (V-) en voorwaarts (V+) starten. Kent u de frequentie van een gezocht programma, dan kunt u dit getal via de numerieke toetsen invoeren.

Opmerking: wenst u een eerder geannuleerde zender opnieuw te activeren, selecteer dan "Man. Prog." In het installatiemenu (druk de groene toets van de afstandsbediening in.

1.2 WISSEN (rode toets)

Deze toets laat de gebruiker toe om ongewenste zenders uit de zenderlijst te verwijderen. Gebruik de P+/P- toetsen om de te verwijderen zender aan te duiden. Druk vervolgens op de "rode toets" en houd deze gedurende enkele seconden ingedrukt om de zender te wissen. De aangeduide zender verdwijnt en alle volgende zenders schuiven één plaats op.

1.3 MANUEEL PROGRAMMEREN (groene toets)

Druk de groene toets van de afstandsbediening in om toegang te krijgen tot de Manuele Programmeermodus. Daar staan volgende selectiemogelijkheden ter beschikking: "Zender nummer", "Naam", "Systeem", "Zoeken", "Fijn afstemmen" en "Opslaan".

FUNCTIES VAN HET HOOFDMENU



Handm. Inst.	
Prog.	P 1
Naam	----
Systeem	EURO.
Zoeken	126 MHz
Fijnafstem.	----- -----
Opslaan	

Zender: u kan het gewenste zendernummer (preselectienummer) kiezen met de V+/V- toetsen en naar de "Opslaan" regel gaan om de instelling vast te leggen.

Zendernaam: U kan de zenders in dit menu een naam geven. Selecteer de "naam" regel en gebruik de V+ of (V-) toets om de naam van de zender in te voeren. De eerste letter knippert en kan met de P+/P- toetsen worden gewijzigd. Gebruik de V+ toets om naar de volgende letter te gaan. Als alle letters van de zendernaam zijn ingebracht, ga dan naar de regel "opslaan" en druk op de V+ toets om de naam op te slaan.

Zoeken: Start het zoekproces door de V+ of de V- toets in te drukken. Zodra een zender werd gevonden, stopt het zoekproces. Is dit niet de gewenste zender, druk dan opnieuw op de V+ of V- toets. Kent u de frequentie van een gezocht programma, dan kunt u dit getal via de numerieke toetsen invoeren.

Fijn afstemmen: hiermee kunt u een zender naar eigen wens

fijn afstemmen. Gebruik daarvoor de V+/V- toetsen.

Opslaan: Ga door met het zoekproces. U kunt de ingestelde programma's opslaan door de knop "Opslaan" in te drukken. Beweeg de cursor met de P+ toets op "Opslaan" en sla op. Druk EXIT (9) om het menu manueel te verlaten.

1.4 SELECTEREN (blauwe toets)

Als u de blauwe toets indrukt, kleurt de geselecteerde zenderlijn geel en wordt het programma op de achtergrond zichtbaar. Indien u met de P+/P-toetsen de zenders doorloopt, kunt u de gewenste zender selecteren door opnieuw op de blauwe toets te drukken. U kunt naar het volgende menu gaan door de MENU toets in te drukken. Druk op de toets EXIT om alle menu's te verlaten.

1.5 VERPLAATSEN (gele toets)

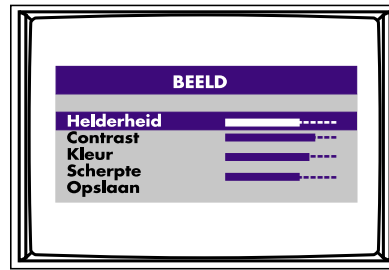
U kunt de zenders een ander zendernummer geven (Swap). Ga naar de regel van de zender die u wil verplaatsen en druk op de gele toets "Bewegen". Duid vervolgens de regel aan waarnaar u de zender wil verplaatsen en druk opnieuw op de gele toets. De geselecteerde zender wordt nu naar deze positie verplaatst en alle andere zenders schuiven automatisch op. Ga naar een volgend menu door op de MENU toets te drukken of verlaat alle menu's door op EXIT te drukken.

2. MENU VOOR DE BEELDINSTELLING (Beeldmenu)

Druk op de toets MENU om toegang te krijgen tot het

FUNCTIES VAN HET HOOFDMENU

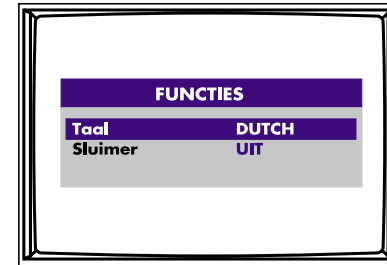
Beeldmenu. In het Beeldmenu kunt u vele waarden die betrekking hebben op het beeld, wijzigen. U kunt de intensiteit, het contrast, de kleur en de beeldscherpte aan uw wensen aanpassen. Selecteer de gewenste waarde en pas die met de V+/V- toets aan.



Ga nadat u alle aanpassingen hebt aangebracht, naar de rubriek Opslaan en druk op de toets V+ om de nieuwe waarden op te slaan. Door de Menu-toets in te drukken, verschijnt het Hoofdmenu op het scherm. Druk op de TV-toets om alle menu's te verlaten.

3. ANDER MENU.

Door de Menu toets in te drukken krijgt u toegang tot het menu Eigenschappen. Dit menu bevat de functies "Taal" en "Uitschakelen".



Taal: U kunt de menubalk met de toetsen P+/P- verplaatsen en de optie "taal" selecteren door de toetsen V+/V- op de afstandsbediening in te drukken. Het menu wordt vervolgens weergegeven in de gekozen taal.

UITSCHAKELEN: U kunt "Uitschakelen" programmeren in "Ander Menu". Verplaats de menubalk met de toetsen P+/P- naar de selectie "Uitschakelen". U kunt "Uitschakelen" als volgt programmeren: UIT - na 15 min – 180 min. door de toetsen V+/V- in te drukken. De laatste 60 s worden als countdown weergegeven en op het beeldscherm getoond. (voorkeuzenummer) kiezen met de V+/V- toetsen en naar de "Store" regel gaan om de instelling vast te leggen.

4. AANSCHAKELEN. Het toestel kan enkel worden aangeschakeld door de Aan-/Uit- toets op het toestel in te drukken.

FUNCTIES VAN HET HOOFDMENU

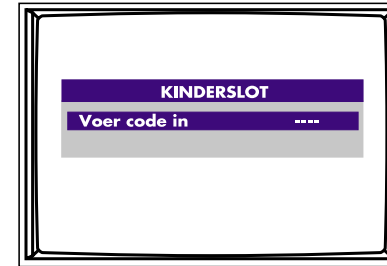
5. KINDERSLOT (niet beschikbaar op de mono-alle modellen).

Deze instelling staat bij levering van het televisietoestel in de stand "uitgeschakeld". De in de fabriek ingestelde waarde om het kinderslot te activeren is 1, 2, 3, 4. Om een persoonlijke code aan het kinderslot toe te kennen, dient u een getal van vier cijfers tussen 0000 tot 9999 in te voeren. Elk cijfer dat u intoetst, wordt als "*" op het scherm weergegeven (de 4 cijfers moeten voor anderen, vb. kinderen, immers geheim blijven). Werd de geheime code bestaande uit 4 cijfers volledig ingevoerd, dan verschijnt het woord "Kinderslot" op het scherm.

Werd de kinderslotfunctie geactiveerd dan verschijnt telkens wanneer u het toestel inschakelt, in de plaats van een televisiebeeld het woord "Kinderslot" op het scherm. Die aanduiding verdwijnt pas nadat de juiste code werd ingevoerd. Ga om een nieuwe code toe te kennen met de P+ toets naar de selectie Nieuw wachtwoord en druk vervolgens de V+ toets in.

Het nieuwe wachtwoord moet bestaan uit vier cijfers tussen 0000 en 9999. Na het inbrengen van het nieuwe wachtwoord verschijnt de boodschap "herhalen" en het nieuwe wachtwoord moet nogmaals worden ingebracht. Zodra de nieuwe code een tweede maal werd ingevoerd, is ze actief.

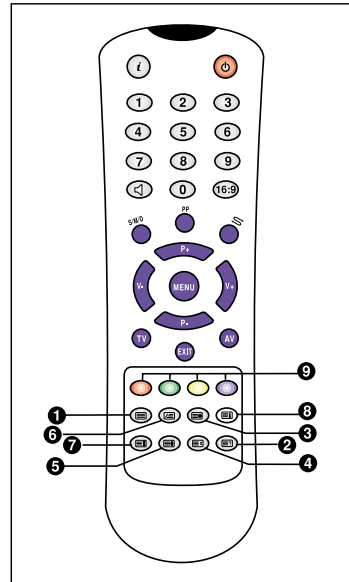
De bedieningstoetsen op het televisietoestel kunnen bij een geactiveerd kinderslot niet worden gebruikt.



OPGELET

Kunt u zich de geheime code (getal met 4 cijfers) niet meer herinneren, voer dan zo snel mogelijk de cijfers 2,3,0,8,6 in het menu "kinderslot" in. Hierdoor wordt het "kinderslot" uitgeschakeld. De fabrieksinstellingen (1, 2, 3, 4) worden weer ingesteld.


TELETEKST




1. Teleteksttoets
2. Toets verborgen informatie
3. Toets klok
4. Toets annuleren
5. Toets afmetingen
6. Combinatietoets
7. Pauzetoets
8. Toets inhoudsopgave
9. Kleurtoetsen


TELETEKST FUNCTIETOETS TELETEKSTMODUS

Voorziet de zender waar u naar kijkt over de teletekstfunctie, dan kunt u de verschillende functies met de hiervoor beschreven opties activeren.

1. Teletekst: : Met deze toets schakelt u vanuit de TV-modus naar de teletekstmodus.

De tekstpagina's bestaan uit drie cijfers tussen 100 en 899. Met de numerieke toetsen 1, 2, 3, ...9, 0 kunt u de gewenste pagina oproepen.


2. Antwoordtoets: : sommige videotekstpagina's bevatten verborgen informatie. Bijvoorbeeld antwoorden op vragen. Dergelijke informatie kunt u met deze functie oproepen. Druk de vrijgavetoets in om informatie achtereenvolgens te tonen en te verbergen.


3. Teletekst klok: : Met deze toets roept u wanneer het toestel zich in de TV-modus bevindt, rechts onderaan de pagina op het beeldscherm de tijdweergave op.


Bevindt u zich in de teletekstmodus dan kunt u met deze toets de eventuele subpagina's van de teletekstmodus selecteren door op deze toets te drukken. Onderaan het beeldscherm verschijnt de tekst : "- ". Dit betekent dat momenteel pagina 1 wordt weergegeven en dat er nog een volgpagina bestaat.


Drukt u in dit stadium op de timer-toets, dan verschijnt op de plaats van het paginanummer- - - - . Met behulp van de cijfer-toetsen kunt u nu de gewenste subpagina rechtstreeks automatisch oproepen.

TELETEKST


4. Annuleren/bijwerken: : Door in de teletekstmodus deze toets in te drukken, keert u terug naar de tv-modus. Teletekst blijft echter actief. Het nieuwe paginanummer dat u hebt ingevoerd, wordt opgezocht. Werd de gevraagde pagina gevonden, dan verschijnt het nummer op het scherm. Door deze toets nogmaals in te drukken verschijnt de teletekstinformatie op het scherm.

5. Afmetingen: : Wanneer u in de teletekstmodus deze toets indrukt, wordt de bovenste helft van de tekstpagina vergroot. Door nogmaals op de toets te drukken, wordt de onderste helft van de tekstpagina uitvergroot.

6. Combinatie: : In tv-modus kunt u met deze toets de menu's die op het beeldscherm worden getoond in de modus "half transparant" selecteren. Bevindt u zich in de teletekstmodus, dan wordt de zender getoond die u op dat ogenblik bekijkt, samen met de teletekstinformatie die met die zender is verbonden. Door deze toets nogmaals in te drukken, verschijnt teletekst weer in de normale modus.

7. Pauze : Als een teletekstpagina subpagina's heeft, dan verschijnen deze pagina's onafgebroken de ene na de andere op het scherm. Indien u een subpagina op het scherm wilt laten staan, hoeft u alleen op de pauzetoets (hold) te drukken. Wordt de pagina met de pauzetoets (hold)

weergegeven, dan staat linksboven op de pagina het "hold"-teken. Als u nogmaals op deze toets drukt, verlaat u de pauzmodus (hold).

8. Inhoudsopgave : Met deze toets komt u rechtstreeks op de pagina met de inhoudsopgave van de teletekst.

PROBLEMEN OPLOSSEN (VEEL GESTELDE VRAGEN)

(PROBLEMEN OPLOSSEN)

Beeld- en klankstoringen kunnen worden veroorzaakt door een van de onderstaande problemen. Spoor in dergelijke gevallen de oorzaak op en tracht het probleem zelf op te lossen. Kunt u de oorzaak niet vinden, neem dan contact op met de klantendienst.

Problemen met de kleuren: Onverklaarbare kleurvlekken die op het scherm verschijnen, worden vaak veroorzaakt door magnetische storingen die tal van oorzaken kunnen hebben. (u verplaatste uw toestel bijvoorbeeld). Schakel het televisietoestel gedurende minstens 10 minuten uit.



Geen ontvangst (het beeldscherm blijft zwart) – geen geluid

- Controleer of het stopcontact waarin u de stekker hebt gestoken zeker werkt
- Druk op de aan/uit-schakelaar van het televisietoestel.
- Als de LED voor de wachtstand van het toestel brandt, druk dan op een van de cijfertoetsen op de afstandsbediening of op een van de P+/P-toetsen van de afstandsbediening of op de PR-toets van het televisietoestel.

Geen of zeer zwakke ontvangst (het beeldscherm is donker) Normale klank

- Controleer de antenne.
- Regel de intensiteit, het contrast en de kleur.
- Controleer de stekker van de videorecorder.

Normaal beeld – geen geluid

- Als het symbool  op het scherm staat, druk dan nogmaals op de toets  op de afstandsbediening.
- Zet de televisie luider door middel van de geluidsvolumetoetsen op uw televisietoestel of op de afstandsbediening.
- Controleer de aansluiting van de videorecorder.

Een programma in kleur heeft geen kleur of de kleuren zijn niet normaal.

- Controleer de ingestelde waarden.
- Stel de kleuren fijner af tot u een beter beeld krijgt.

Vervormd beeld – Slechte geluidskwaliteit.

- Voer een fijninstelling uit.
- Controleer de antenne.

Er zijn stippellijnen of hinderlijke stroken op het scherm.

- Kan een gevolg zijn van storend lawaai (auto's, neonlampen, drogers, enz.). Richt de antenne zo dat u een optimaal resultaat krijgt.

U hebt een dubbel beeld of het geluid galmt na.

- Kan afkomstig zijn van de akoestiek van gebouwen of van bergen in de omgeving.

Gekleurde vlekken in de hoeken van het scherm

- Zet het televisietoestel op een grotere afstand van muziekinstallaties, luidsprekers, transformatoren,...

TECHNISCHE KENMERKEN

Beeldformaat	14"
Standaard diagonaal (cm)	37
Effectieve diagonaal (cm)	34
Opgenomen vermogen (watt)	60
Netspanning	230 V (AC) 50 Hz
TV systeem	PAL BG
Ontvangstbereiken	VHF I: kanalen 2 - 4 VHF III: kanalen 5 – 12 UHF: kanalen 21 – 69 S kanalen: S1 – S41
Antenne-ingang	75 ohm standaard antennebus
Programmaposities	100 + AV
Beeldbuis	90° afwijking
Audio uitgangsvermogen (watt) rms	2 W